

# Contents

Monika Wohlrab-Sahr, Daniel Witte, Christoph Kleine

**Introduction — 1**

## Part I Premodern Boundary Negotiations: Self-Distinctions of the Religious Sphere

Sita Steckel

**Dynamics of Differentiation from Charlemagne to Dante. Medieval Christian Debates on Religion and Politics beyond the Model of a “Separation of Church and State” — 15**

Kai Preuß

**Secularity and Differentiation in Late Antiquity. The Case of Augustine of Hippo — 51**

Raf Vanderstraeten, Hartmann Tyrell

**Monasticism, Differentiation and Secularization: Talcott Parsons and the Catholic ‘Monastic Movement’ in the Nineteenth and Twentieth Centuries — 79**

Dietrich Jung

**Negotiating the Boundaries between Religion and Science in the Abbasid Empire — 105**

Detlef Pollack

**Religious and Secular in Premodern Islam and Christianity — 125**

## Part II Colonial Boundaries: Religion, Culture, and “Middle Things”

Magnus Echtler

**King, Messiah, and Culture in the Making of Zulu Secularity — 157**

Karolin Wetjen

**The “Middle Things”. Differentiating between the Religious Spheres in Indian and African Mission Contexts in the Nineteenth Century — 189**

Thao Nghiem

**Beyond Non-Catholic/Catholic (Luong/Giao) Separation: Missionary Expansion and Divergent Manifestations of Religious Differentiation in Colonial Vietnam — 213**

### **Part III Competing Epistemes: Lessons Learned From Asia**

Fabian Hempel, Uwe Schimank

**The Autonomy of Science vis-a-vis Religion: Amitav Ghosh's *The Calcutta Chromosome* as a Theoretical Counter-Narrative to the Western Master Narrative of Functional Differentiation — 239**

Adrian Hermann

**Global Translations: Conceptualizing Differentiations Between 'Religion' and 'Science' in Thailand and the Philippines in the Nineteenth and Early Twentieth Centuries — 271**

Christoph Kleine

**Demarcating Religion: On the Varying Ways of Conceptualizing Social Differentiation in Japanese History — 301**

Hubert Seiwert

**Rethinking the Place of Religion and Worldviews in Differentiation Theory: A Historical Comparison between Chinese and European Societies — 329**

### **Part IV Programmatic Proposals: Differentiation Theory and the Sociology of Religion and Secularity**

Philip Gorski

**The Fragmentation of the Sacred: An Alternative Narrative of Western Modernity — 359**

Thomas Schwinn

**Rigid Differentiation Theory and Flexible Sociology of Religion? — 379**

Uta Karstein

**After Autonomy. Relationships between Art and Religion in Nineteenth Century Germany and their Implications for Differentiation Theory — 407**

Daniel Witte, Monika Wohlrab-Sahr

**Beyond Normative Binaries: Neutral Zones as Precursors and Starting Points of Secularity — 437**

**The Authors — 467**